



## Companyies catalanes al Regne Unit London 2012 Festival



21 Juny - 15 Setembre 2012

juny / 12



Generalitat de Catalunya  
Departament de Cultura

**CATA  
LAN!  
ARTS**



**institut  
ramon llull**  
Llengua i cultura catalanes

# Companyies catalanes al Regne Unit

## Londres 2012

---



Els Jocs Olímpics de Londres són la gran cita esportiva per a milers d'atletes d'arreu del món. Però també seran una oportunitat única per a les companyies de Catalunya que actuaran a la capital britànica durant la celebració d'aquest gran esdeveniment, en una gran majoria companyies d'art de carrer, així com en diverses cites culturals que tindran lloc al Regne Unit durant l'estiu olímpic.

El Departament de Cultura, a través de l'Institut Català de les Empreses Culturals i l'Institut Ramon Llull, ha treballat intensament amb els programadors tant de l'Olimpíada Cultural com de diferents festivals britànics amb l'objectiu que la creació catalana en arts de carrer sigui present en les seves programacions.

L'ICEC, més enllà del suport organitzatiu i de gestió a les companyies, organitza les jornades professionals emmarcades en el Greenwich + Docklands International Festival.

L'IRL, més enllà del suport organitzatiu i de gestió a les companyies, dona suport econòmic per a la participació de les companyies catalanes en els següents festivals: Greenwich + Docklands International Festival; IF Milton Keynes, Stockton International Riverside Festival, Showtime-London 2012 Festival, World Shakespeare Festival i City of London Festival

Fruit d'aquesta feina, una dissetena de companyies de Catalunya i les Illes Balears formaran part de la programació cultural britànica d'aquest estiu.

# Companyies catalanes d'arts de carrer al Regne Unit

## Londres 2012

---



- **17 companyies catalanes actuaran entre** juny i setembre a diversos festivals del Regne Unit, amb més de **50 representacions**.
- **6 companyies catalanes** actuaran en el marc del London 2012 Festival, la programació de l'Olimpíada Cultural
- **7 Festivals** han seleccionat produccions catalanes per presentar durant l'estiu del 2012 al Regne Unit.
- El Festival Greenwich + Docklands Int. Festival (GDIF) és el que presenta un major nombre de companyies catalanes. **4 companyies catalanes** hi actuaran i **11** participaran a la part professional del festival, presentant els seus projectes davant de **250 delegats internacionals**.
- L'any 2010, més de **30.000 espectadors** varen veure els espectacles de 6 companyies catalanes al GDIF. S'estima que aquest any dels Jocs Olímpics la xifra serà molt superior.
- 5 espectacles presentats a la Fira de Tàrraga 2011 han estat contractats a UK aquest estiu.

# London 2012 Festival

---



- London 2012 Festival és el nom de la programació de l'Olimpíada Cultural, creada sota les premises:
  - Visió Olímpica
  - Programació d'espectacles de qualitat
  - Programació única i irrepètible
  - Descentralització a tot el Regne Unit
- El London 2012 Festival acull espectacles presentats en el marc de diversos festivals del Regne Unit
- Dirigeix la programació del London 2012 Festival Ruth MacKenzie

## Companyies catalanes



1. Ne me titere pas, *Circumloqui* – Showtime, London 2012 Festival
2. Leandre, *Chez Leandre* – Showtime, London 2012 / Festival Watch this space
3. Osadia, *Whose Hair Dares* – Showtime, London 2012 / Festival Imagine Watford
4. Guixot de 8, *Jocs Artístics Interactius del Segle XX* – Showtime, London 2012 Festival / Watch this space / IF Milton Keynes
5. La Fura dels Baus, *Prometheus Awakes*. – Estrena mundial Greenwich + Docklands Int Festival / Stockton Int Riverside Festival
6. Cia Calixto Bieito, *Forests* – World Shakespeare Festival
7. Cia La tal, *Carilló* – Watch this space
8. Mumusic Circus, *Roda, Món* – Watch this space / IF Milton Keynes
9. Circ Pànic, *L'home que perdia els botons* – Watch this space Greenwich + Docklands Int Festival / IF Milton Keynes / Stockton Int Riverside Festival
10. Los 2 Play, *Starfatal* – Watch this space
11. Sienta la cabeza, *Get your head together* – Watch this space
12. Cia Katakarak, *L'animalada* – Watch this space
13. Itinerània, *Laberint* – Greenwich + Docklands Int Festival
14. Sarruga, *Insectes* – Greenwich + Docklands Int / Festival Imagine Watford
15. Enfila't, *Plecs* – IF Milton Keynes
16. Res de Res, *Pontes* – IF Milton Keynes

Companyies catalanes, *espectacles que presenten*, i Festivals al Regne Unit en els que actuen

# Companyies catalanes al London 2012 Festival



## Showtime, London 2012 Festival , 21 juliol-9 setembre,

### Londres

- Ne me titere pas, *Circumloqui*
- Leandre, *Chez Leandre*
- Osadia, *Whose Hair Dares*
- Guixot de 8, *Jocs Artístics Interactius del Segle XX*

## Greenwich + Docklands Int Festival, 21-30 juny, Greenwich,

### Londres

#### Inauguració:

- La Fura dels Baus, *Prometheus Awakes*. Estrena mundial



## World Shakespeare Festival, 31 agost-15 setembre,

### Birmingham

- Cia Calixto Bieito, *Forests*

# Festivals anglesos amb participació catalana estiu 2012



## Watch this space, National Theatre, 1 juny-9 set, Londres

- Leandre, *Chez Leandre*
- Cia La tal, *Carilló*
- Guixot de 8, *Jocs Artístics Interactius del Segle XX*
- Mumusic Circus, *Roda, Món*
- Circ Pànic, *L'home que perdia els botons*
- Los 2 Play, *Starfatal*
- Sienta la cabeza, *Get your head together*
- Cia Katakarak, *L'animalada*



## Greenwich + Docklands Int Festival, 21-30 juny,

### Greenwich, Londres

- Itinerània, *Laberint*
- Circ Pànic, *L'home que perdia els botons*
- Sarruga, *Insectes*



# Festivals anglesos amb participació catalana estiu 2012



## Imagine Watford , 21-24 juny, Watford

- Osadia, *Whose Hair Dares*
- Sarruga, *Insectes*

## IF Milton Keynes, 20-29 juliol, Milton Keynes

- Plecs, *Enfila't*
- Circ Pànic, *L'home que perdia els botons*
- Mumusic Circus, *Roda, Món*
- Guixot de 8, *Jocs Artístics Interactius del Segle XX*
- Res de Res, *Pontes*



## Stockton Int Riverside Festival, 2-5 agost, Stockton

- La Fura dels Baus, *Prometheus Awakes*
- Circ Pànic, *L'home que perdia els botons*



## Showtime, London 2012 Festival



El programa Showtime és una de les seccions de la programació oficial del programa cultural organitzat entorn dels Jocs Olímpics de Londres, el London 2012 Festival. Entre el 21 de juliol i el 9 de setembre els districtes londinencs, els parcs i espais públics s'ompliran d'ofertes d'arts de carrer gratuïtes, teatre, cinema, arts visuals circ i música. La voluntat és no només oferir espectacles als milions de visitants que es desplaçaran a Londres durant aquest període, sinó també apropar les arts de carrer als habitants de la ciutat que no tenen el costum de gaudir d'aquest tipus d'ofertes culturals. Les companyies catalanes participants faran una gira de tres setmanes pels districtes de la capital britànica entre juliol i setembre, gràcies al suport de l'IRL.

Així, Osadía es podrà veure entre el 28 de juliol i el 12 d'agost als districtes londinencs d'Ealing Broadway, Harrow Town, Hackney, Tower Hamlets. Més tard, entre el 25 d'agost i el 9 de setembre Leandre i Ne me titere pas presentaran els seus espectacles a Enfield, Uxbridge, North End.

- Osadia: 28 de juliol – 12 d'agost
- Leandre: 27 d'agost – 9 de setembre
- Ne me titere pas: 25 d'agost – 9 de setembre

# Greenwich + Docklands International Festival London 2012 Festival



Aquest festival d'arts de carrer és una de les cites de referència al Regne Unit. Tindrà lloc del 21 al 30 de juny. Inaugura la temporada d'estiu i compta amb una programació que combina una cinquantena de produccions britàniques i internacionals, amb més de 40 companyies participants, 200 actuacions i més de 80.000 assistents.

Les companyies catalanes La Fura dels Baus, Itinerània, Sarruga i Circ Pànic participaran enguany a la programació gràcies al suport de l'IRL.

Cal destacar que la cerimònia inaugural correrà a càrrec de la companyia **La Fura dels Baus** que presenta l'espectacle *Prometheus Awakes* juntament amb la companyia de teatre de discapacitats anglesa *Graeae*. És la primera vegada que es presenta un espectacle de gran format creat i representat amb el mateix nivell de protagonisme per a artistes discapacitats i artistes sense deficiències físiques.

L'estrena mundial d'aquest espectacle serà el 22 de juny a l'esplanada del Royal Museums Greenwich.

# Greenwich + Docklands International Festival London 2012 Festival



Per reforçar la presència d'aquestes companyies catalanes al Regne Unit, l'ICEC participarà en l'organització del 22 al 24 de juny d'una trobada professional, en el marc del GDIF, on participaran 22 companyies de les quals 11 són catalanes.

Durant tres jornades de networking, aquestes companyies presentaran davant d'uns 250 delegats internacionals els seus propers projectes per tal de trobar possibles coproductors. Les companyies catalanes presents són aquelles que tenien algun espectacle en projecte entre les participants a GDIF, i seleccionades pel Festival i FiraTàrrrega entre les propostes a partir d'una convocatòria de Catalan! Arts.

Perquè aquesta trobada sigui el més efectiva possible, l'ICEC ha organitzat una jornada formativa de preparació de pitchings en anglès per als representants de les companyies catalanes assistents.

- Itinerània
- TeatrodeCERCA
- Brodas Bros
- Guixot de 8
- Sarruga
- Cia La Tal
- Enfila't
- Los2play
- Ferroluar
- La Veronal
- Obskené

# World Shakespeare Festival London 2012 Festival



En el marc del **World Shakespeare Festival**, dins el London 2012 Festival, BIT presenta *Forests*, dirigida per Calixto Bieito, amb el suport de l'IRL.

Aquesta obra, que es veurà del 31 d'agost al 15 de setembre i que ha estat produïda conjuntament amb el Birmingham Repertory Theatre, presenta una dramaturgia original a partir de les múltiples referències als boscos que Shakespeare ha utilitzat en obres com *Timó d'Atenes*, *Somni d'una nit d'estiu*, *El Rei Lear*, *Macbeth*, *Al vostre gust*, etc.

Amb un repartiment d'actors anglesos i catalans encapçalats per Josep Maria Pou, *Forests* és un espectacle parlat en català i anglès. A banda de les representacions estivals dins el marc cultural olímpic, *Forests* es podrà veure també al Barbican Centre de Londres del 6 al 10 de novembre.



# Watch This Space



El National Theatre de Londres presenta anualment el Watch This Space, un festival de teatre de carrer que se celebra de l'1 de juny al 9 de setembre a la zona del South Bank de la capital britànica, davant del Teatre Nacional.

El certamen, que combina programació nacional i internacional, acull més de 300 companyies d'arreu del món i fa més de 3 anys que inclou companyies catalanes a la seva programació.

Watch This Space forma part de la programació estival que organitza el National Theatre amb el nom *National Theatre Inside Out*.

## Programació catalana en el marc del festival:

- LEANDRE: *Chez Leandre*
- CIA LA TAL: *Carilló*
- GUIXOT DE 8: *Jocs Artístics Interactius del Segle XX*
- MUMUSIC CIRCUS: *Roda, Món*
- CIRC PÀNIC: *L'home que perdia els botons*
- LOS2PLAY: *Starfatal*
- SIENTA LA CABEZA *Get your head together*
- CIA KATAKRAK: *L'animalada*

# Imagine Watford

---



El festival de teatre de carrer i dansa Imagine Watford se celebra del 21 de juny a l'1 de juliol a la localitat de Watford, a 30 quilòmetres de la capital britànica.

Després de l'èxit de l'edició anterior, que va comptar amb l'assistència de 25.000 persones, el certamen aposta enguany per una programació més internacional amb 14 companyies entre les quals s'hi compten les catalanes Sarruga i Osadia.

- SARRUGA: *Insectes*
- OSADIA: *Whose hair dares*

# IF Milton Keynes International Festival



L'IF Milton Keynes International Festival 2012 és un certamen biennal d'arts de carrer que se celebrarà a la ciutat de Milton Keynes, a 86 quilòmetres de Londres, del 20 al 29 de juliol. El programa inclou produccions de gran format d'arts de carrer, cinema, música i espectacles familiars. En la primera edició va atraure més de 90.000 espectadors i s'espera un increment significatiu de l'audiència enguany, coincidint amb el període Olímpic.

El festival ha programat enguany per primera vegada un focus català amb 5 companyies catalanes i balears amb el suport de l'Institut Ramon Llull. És una mostra clara dels bons resultats de les col·laboracions amb festivals britànics en anys anteriors, ja que ha inclòs les companyies Res de Res i Guixot de 8, que van actuar en l'edició anterior del Greenwich + Docklands International Festival com a part del programa Gravity, un projecte coproduït per aquest festival britànic i FiraTàrrrega.

Programació catalana i balear en el marc del festival:

ENFILA'T: *Plecs* – Inauguració del Festival

RES DE RES: *Pontes*

CIRC PÀNIC: *L'home que perdia els botons*

MUMUSIC CIRCUS: *Roda, món*

GUIXOT DE 8: *Jocs Artístics Interactius del Segle XX*



# Stockton International Riverside Festival

---



L'Stockton International Riverside Festival és un dels festivals d'arts de carrer més grans d'Europa, on s'hi espera una assistència de 150.000 persones

Enguany celebra la seva 25ena edició de l'1 al 5 d'agost, inaugurat per La Fura dels Baus amb *Prometheus Awakes*. En l'edició d'enguany hi participaran 23 companyies provinents de països com França, Alemanya, Bèlgica, Austràlia i el Regne Unit, a més de dues companyies catalanes i una balear amb el suport de l'IRL.

- LA FURA DELS BAUS: *Prometheus Awakes*
- CIRC PÀNIC: *L'home que perdia els botons*
- RES DE RES: *Pontes*

# Cobla Sant Jordi – Ciutat de Barcelona i Fundació Universal de la Sardana



La Cobla Sant Jordi – Ciutat de Barcelona i la Fundació Universal de la Sardana també tindran el seu paper amb un concert i una ballada de sardanes el divendres 29 de juny a les 12.30h al Broadgate Circle amb el suport de l'Institut Ramon LLull i l'ICEC. L'actuació de la Cobla Sant Jordi-Ciutat de Barcelona serà la primera d'una cobla a la capital britànica i s'inclou en el City of London Festival, una celebració creada l'any 1962 amb la voluntat de revitalitzar l'oferta cultural del districte i la ciutat i que presenta anualment més d'un centenar d'actuacions.

Activitats previstes:

- **28 de juny**

**15:15h: Conferència a la Cecil Sharp House** (English Folk Dance and Song Society) a càrrec de Gianni Ginesi, Professor de Musicologia a l'Escola Superior de Música de Catalunya (ESMUC) i seguida de l'actuació de la Cobla Sant Jordi-Ciutat de Barcelona, dirigida per Jesús Ventura i el compositor britànic Tim Garland.

- **29 de juny**

**12:30h: Concert interpretat per la Cobla Sant Jordi-Ciutat de Barcelona**, dirigida per Jesús Ventura i Tim Garland, **al Broadgate Circle**. La Cobla Sant Jordi – Ciutat de Barcelona interpretarà una selecció de sardanes i música per a cobla de diferents èpoques i estils, incloent-hi l'estrena al Regne Unit de l'obra "*Fanfare and Fantasy for Catalonia*" del compositor Tim Garland que dirigirà la Cobla en aquesta interpretació i hi participarà com a solista de saxo.

# Grups i espectacles

---



- **Itinerània**

- Reivindicant el carrer com a lloc de trobada, Itinerània practica la intervenció efímera i festiva de l'espai públic. Amb una proposta marcadament participativa, utilitza estructures i artefactes de mecànica bàsica a la vista.
- Destacant el treball en ferro com a base de la seva creació, la Companyia Itinerània neix el 2006 a redós de la Fira de la Pesseta de Tona (Barcelona), on estrenen "Les Cibicletas" (2006-2008) i "El Laberint" (2006 -) , el qual no ha parat de créixer en grandària i contingut fins a dia d'avui. Amb El Laberint, la companyia ha desafiat la curiositat i l'enginy de públics tan diferents com el de "La Mercè" de Barcelona, el "Festival Luglio Bambino" de Florència (IT), el "Norwich & Norfolk Festival" de Norwich (UK ) o l'"International Especial Olympics 2010", entre d'altres.
  - Fotos: <http://www.itinerania.com/es/compania.html>



- **Ne me titere pas: Circumloqui**

- La companyia Ne me titere pas neix l'any 2006 fruit de la col.laboració de dues companyies ja existents molt vinculades al món dels titelles: Oixque, companyia de titelles ambulant, de Xesco Quadras, i la Companyia Pomodoro, de Miquel Nevado i Eva Montero. El primer espectacle que presenten, Lo sainet del senyor rector, es va estrenar oficialment al Festival Internacional de Titelles de Gavà del 2006. Ha sigut premiat com a Millor Proposta Innovadora en la 18<sup>a</sup> edició de la Fira de Titelles de Lleida (2007). Lo sainet del senyor rector és una producció de Oixque, companyia de titelles ambulant. És una obra d'humor que combina el teatre de carrer amb el de titelles a l'estil dels bonecos de Santo Aleixo.
- El Circ Circumloqui ha muntat la seva pista al capdamunt d'un tricicle motoritzat i es disposa a actuar per tot el poble. Un músic i un pallasso s'encarregaran d'ensenyar-nos números de màgia i d'equilibris, presentar-nos l'home forçut, el domador de feres i, finalment, ens presentaran l'increïble Nadó Bala. L'únic nen capaç de volar més de 50 metres. Espectacle de titelles itinerant on s'hi barreja l'humor, la enginyeria casolana i la música en directe.
  - Imatges: <http://nemetiterepas.cat/es/documentacio-descarregable-2/>



# Grups i espectacles

---



- **Leandre**

- No sóc un homeless.
- Tot el contrari.
- Soc un clown i el carrer és casa meva.
- Vine, Passa, Entra.
- Junts podrem obrir la porta del joc.
  - Foto: [http://www.leandre.es/chezcat#!\\_chezcat](http://www.leandre.es/chezcat#!_chezcat)



# Grups i espectacles



- **Osadia**

- OSADIA és una singular companyia de teatre formada a Barcelona el 1996 per l'artista internacional Alex Rendon.
- La companyia ofereix una original i provocadora exhibició d'art capil·lar que compta amb la participació activa del públic, el qual és seduït per l'aparença teatral dels actors i per la sofisticada i imaginativa posada en escena del show.
- Les transformacions d'OSADIA poden succeir-se tant en espais públics com ara places, carrers o festivals populars, com en espais interiors i també en centres comercials i lúdics.
- OSADIA ofereix un show captivador i original, que genera seguidors de culte i que es converteix per mèrit propi en un dels espectacles més memorables de qualsevol esdeveniment o festival cultural.
  - Fotos: <http://www.flickr.com/photos/osadiagallery/sets/72157626189745512/>



# Grups i espectacles



- **La Fura dels Baus**

- La Fura dels Baus és una companyia catalana de teatre iniciada a Moià l'any 1979 per Marcel·lí Antúnez Roca, Carles Padrissa i Pere Tàntinyà, que poc després és mou a Barcelona on s'hi sumen Pep Gatell, Jordi Arús, Àlex Ollé, Jürgen Müller, Hansel Cereza i Miki Espuma. Amb el seu espectacle *Accions*, es donaren a conèixer els anys vuitanta com a proposta diferenciada que cercava elements escènics innovadors, accentuant un sentit col·lectiu de la creació teatral.
- Han creat al seu voltant una llegenda d'*enfants terribles* i començaren a actuar en cercaviles. Funcionen com a una cooperativa anarquista, ells mateixos es dissenyen els decorats i preparen les màquines de so, sovint bons exemples d'escombraria urbana reciclada.
- Són considerats com a grup de teatre postindustrial, barregen *radical dance*, elements sadomasoquistes, poesia i humor. Inicialment actuaven preferentment a pàrquings, presons, places i fins i tot a una funerària. Les obres tenien un to amazònic i apocalíptic, teatre directe d'arrels urbanes i gran impacte visual.





## Grups i espectacles



- **Calixto Bieito – BIT**
  - Barcelona Internacional Teatre (BIT) és una nova plataforma per a la producció i circulació internacional d' espectacles singulars per la seva excel·lència i pel seu plantejament creatiu de col·laboració internacional. Presentada públicament el juliol de 2011, BIT és una iniciativa privada de varies empreses liderada pel Grup Focus, sota la Direcció artística de Calixto Bieito, el director escènic català més reconegut internacionalment, i la Direcció general de Borja Sitjà, qui té una llarga trajectòria en la gestió cultural i la producció teatral a l' àmbit internacional. BIT compta també amb l' assessoria d'un Consell artístic format per personalitats de reconegut prestigi com ara Brian McMaster (director del Festival Internacional d'Edimburg fins 2006 i membre del British Arts Council) i Patrick Sommer (Director del MC93 Bobigny de París) i amb una ampla xarxa de socis i col·laboradors entre els quals hi ha alguns dels més prestigiosos centres de producció d' arts escèniques d'arreu del món com són el Birmingham Repertory Theatre, el Young Vic, MC93 Bobigny de París, el Teatre de Friburg o el Schauspiel Stuttgart d' Alemanya. BIT rep el recolzament d' institucions com l' Institut Ramon Llull (IRL).
  - El novembre de 2011, BIT va estrenar amb èxit al Teatre de Friburg (Alemanya) la seva primera producció, *El gran teatro del mundo*, una cantata contemporània basada en l'obra homònima de Calderón de la Barca, amb música original de Carles Santos i direcció de Calixto Bieito, fruit de la col·laboració d'artistes catalans i alemanys. Després de *Forests*, BIT prepara el seu tercer projecte, *Llull*, al voltant de la primera figura universal de la cultura catalana, el filòsof Ramon Llull.



# Grups i espectacles



- **Mumusic Circus**

- La dramaturgia de l'espectacle "RODA, món". gira al voltant de l'element escenogràfic: la Roda. Una estructura mòbil que gira, es desplaça i divideix l'espai. Es converteix en un escenari mutant que transforma l'espai visual a mesura que l'espectacle evoluciona.
- Dos personatges conviden el públic a viatjar en aquest univers variat, sempre a partir de la màgiade la poesia i la teatralitat.
- Música, dansa, interacció, acrobàcies i curiositats es barregen per arribar a un llenguatge d'expressió únic i harmoniós.
- Un espectacle simple i accessible ...
- Un espectacle que ens parla del món imperceptible, de la humanitat, de la delicadesa.
- Quan el temps s'atura veiem que el món continua girant.
  - Fotos: <http://www.mumusiccircus.com/circus/portada.html>



# Grups i espectacles

---



- **Circ Pànic: L'home que perdia els botons**
  - L'home a la recerca del seu camí, i el màstil que el busca, per fer-li de pes, de càrrega, d'enemic o d'aliat.
    - Fotos: <https://sites.google.com/site/jcircpanic/galeria-de-fotos>



# Grups i espectacles



- **Sienta la Cabeza**

- La Cia. Sienta la Cabeza neix el 2001 quan es troben la perruquera brasilera Fafá Franco i el músic escocès Nick Prescott. Tots dos junts s'aboquen a la creativitat i a la imaginació. Integrant perruqueria i música, creen l'espectacle "Sienta la Cabeza". Un any més tard s'uneix al grup l'escultora ibicenca Cécile Ribas com a perruquera. Així la performance es compon de dues perruqueres i un DJ. La complicitat amb el públic, el transgredir les normes estètiques establertes, social o personalment, troba en Sienta la Cabeza un filó del que es pot tirar per posar a prova els nostres límits. El carrer, l'ambient festivalero i la música són elements facilitadors d'aquesta obertura i del risc.
- Durant aquests vuit anys, l'espectacle ha girat per festivals arreu del territori espanyol, europeu i també arribant a terres més llunyanes com Mèxic, Brasil, Centre Amèrica, Àsia...
- Els elements decoratius dels pentinats que es realitzen es renoven periòdicament buscant nous conceptes i formes. La música i els vestuaris també.
- Sienta la Cabeza és una inesgotable font d'inspiració, única en cada representació, fet que avala les vuit temporades en gira.
  - Fotos: <http://www.sientalacabeza.com/?p=8&la>



# Grups i espectacles

---



- **Cia KatakraK**

- KataKraK és una companyia de creació d'espais lúdics que basa el seu treball en tres eixos fonamentals: la creativitat, el reciclatge i el joc. En el nostre taller seleccionem i manipulem objectes en desús o materials del rebuig industrial o familiar, fins a convertir-los en artilugis originals i únics. Amb el nostre treball volem remarcar que reutilitzar, a part de ser una dels pilars per la disminució dels residus, potencia a un nivell quotidià i proper el desenvolupament de la creativitat i una manera més autosuficient de viure. En les nostres instal·lacions, la participació activa del públic és indispensable i reivindiquem així les nostres places, parcs i carrers com a espais comuns de lleure i convivència.

- Fotos: <http://www.katakraK.com/main.asp?opc=2&idi=cat>



# Grups i espectacles



- **Sarruga**

- Sarruga és una companyia que neix el 1994 arran d'una inquietud i una energia molt personal, motivada per Pakito Gutiérrez, el director i creador. La decisió de fer espectacles de carrer surt a partir d'una idea molt clara: fer gegants aquells petits insectes que apassionen al seu creador. Aquesta idea el porta a endinsar-se en un intens estudi d'enginyeria mecànica i de motricitat, per poder convertir aquests minúsculs insectes vius en immenses màquines que semblen vives. La mobilitat de les màquines està perfectament pensat perquè puguin realitzar els moviments idèntics als reals.

- Fotos Insectes:

<https://picasaweb.google.com/sarruga/INSECTOSsarruga#5158276359558021778>



# Grups i espectacles

---



- **Guixot de 8**

- Guixot de 8 és un equip de persones, amb en Joan Rovira al capdavant, que a més a més de voler fer el millor joc del món, vol aportar una manera original i creativa de passar-s'ho be en les festes de tota mena i per a tots els públics.

Des de molt abans que el reciclatge i la recuperació de materials es poses de moda, Guixot de 8 es dedica a fer jocs nous amb materials vells. Al llarg d'aquests 20 anys d'història hem donat una nova vida a unes 10 tones de ferralla, convertint-la en uns 300 jocs, dels quals, uns 150 són diferents, mentre que la resta són versions, tot i que tots ells mantenen el segell de peça única. Tenim prou jocs disponibles com per estar actuant a 5 poblacions diferents simultàniament. Són jocs originals que a hores d'ara han visitat unes 850 poblacions repartides en 28 països dels 5 continents. <http://www.guixotde8.com/index2.php?lang=cat>



# Grups i espectacles

---



- **Cia. La Tal**

- La Companyia d'Espectacles La Tal inicia el seu treball professional l'any 1986 i un any després mostra el seu espectacle per a públic infantil *Ah! siii!*. Al 1989 arriba al públic adult amb *A concretar i*, més tard amb *Horakronobis* (1992). L'any 1990 la companyia dirigeix i protagonitza l'espectacle *Stripteases de Butxaca* sobre textos de Joan Brossa i tres anys més tard estrena la primera versió de l'espectacle *Carilló*, versionat posteriorment al 2002.

La Tal irromp en el teatre de carrer amb els espectacles *Trastugag* (1997), *Les Fotografiars* (1998) i *Les Pompiers* (2001) i el 2002 entra en l'àmbit internacional, i els seus espectacles són presentats en un bon nombre de festivals europeus. <http://www.cialatal.com/index2.html>

# Grups i espectacles

---



- **Los 2 Play**

- L'acròbata LETICIA GARCÍA FUENTES, Licenciada en ciències de l'activitat física i l'esport (INEF) i diplomada en fisioteràpia per la Universitat Ramon Llull, després de molts anys de gimnàstica artística descobreix el circ. L'any 2008 crea la seva pròpia companyia Los2play, amb el seu primer espectacle "Comeback".

Ara, amb el seu nou espctacle, Starfatal , los 2Play practica aquell circ on només hi ha lloc per a cossos esculturals i els moviments perfectes, on l'error és improbable i la descoordinació impossible. Una barreja explosiva d'acrobàcia, malabars i equilibris. Un espectacle d'alts vols. <http://www.los2play.com/>

# Grups i espectacles

---



- **Enfila't**

- *Plecs* és la primera producció de la companyia Enfila't, el projecte que inicien l'artista de circ Manolo Alcántara, conegut com "Solo Manolo" i l'escenògraf Xavier Erra. Karl Stets, Xavier Eliçagaray i Claudio Dorigo, també participen en aquest projecte de creació col·lectiva, així com Enric Ases com a part de la direcció.

A *Plecs*, un teló gegant de paper escup els quatre protagonistes: un músic i tres acròbates. Retallen, esquincen i rebreguen el teló, i amb els estrips fan malabars, construeixen vestits, instruments...

Transformen el paper en una trompeta que sona i en una corda fluixa per on caminar.



# Grups i espectacles



- **Res de Res**

- PONTES és una coproducció entre la companyia mallorquina Res de Res i la companyia brasilera Circo Dux. Un espectacle de creació pròpia que barreja llenguatges com la poesia, el teatre visual, les tècniques de circ, la dansa i el text. L'espectacle està interpretat pel brasiler Claudio Parente, artista polivalent especialitzat en tècniques de circ però que mai ha deixat de treballar altres disciplines, com el text i el teatre de moviment.

L'espectador acompanyarà el protagonista cap a una recerca interior de l'ésser humà en un viatge d'imatges i emocions, que li permetrà, a partir del reconeixement d'atributs propis, accedir al seu propi món intern.

L'espectacle està basat en allò que som, o millor dit, parteix del reconeixement d'allò que som per a plantejar-nos el que vendrem a ser.

“Pontes són portes, carrers, camins rectes, curves, paràboles, un conjunt, un mosaic, un laberint.

Parts que se sumen

Parts de les què tot parteix.”

- Fotos: <http://www.enblanc.com/fitxa.php?id=26>



# Companyies als Pitchings

---



- **Companyia:** **BRODAS BROS** [www.brodas.es](http://www.brodas.es)
  - Projecte: Br2
  - Br2 és un espectacle brillant, robòtic i interactiu.
  - Any 222, la llum del sol no arriba al planeta Terra ja a causa del canvi climàtic .... ens varem quedar en la foscor! Els BR2 robots estan dissenyats per divertir i alimentar la humanitat amb la seva llum creada a partir de feixos de llum, una llum màgica que provoca el riure, la salut i la felicitat! El BR2 (dos nois i dues noies) demostra que els robots poden ballar.

# Companyies als Pitchings

---



- **Companyia: ENFILA'T**
  - Projecte: RUDO
  - Rudo parla dels aspectes difícils, inestables, imprevisibles del circ (i de la vida) en si. Utilitzant diferents tècniques de circ convertit en trucs inusuals o estructures de fabricació pròpia, que forma part del conjunt original i únic, Rudo utilitza tècniques de balanceig, tot i que al llarg de l'espectacle tot sembla estar fora d'equilibri.

# Companyies als Pitchings



- **Companyia: FERROLUAR** **T** [www.ferroluar.com](http://www.ferroluar.com)
  - Projecte: PANTALLA BOTÀNICA
  - És una instal·lació i un work in progress que combina robòtica, mecànica i jardineria. El seu objectiu és transformar un espai públic. El personatge principal és un ésser humà a escala del robot-insecte que es mou dins d'un espai acotat. Mentre es mou d'un punt a un altre, l'insecte surt dels discs de colors, que contenen terra i llavors. Aquests discos es formarà una forma, un missatge, i un any més tard, els discos s'han convertit en un jardí. Pantalla Botànica és un coproducció amb el Laboratori Fira Tàrraga i s'estrenarà al setembre.

**T** coproducció de la FiraTàrraga dins els Programa de Suport a la Creació

# Companyies als Pitchings

---



- **Companyia: ITINERANIA** [www.itinerania.com](http://www.itinerania.com)
  - Projecte: TITERETÚ
  - És una instal·lació interactiva de carrer que juga i explora les potencialitats dels que s'atreveixen a entrar dins la pell d'una titella

**T** coproducció de la FiraTàrrrega dins els Programa de Suport a la Creació



# Companyies als Pitchings

---



- **Companyia: GUIXOT DE 8** [www.guixotde8.com](http://www.guixotde8.com)
  - Projecte: ELS JOCS RECICLATS
  - Guixot de 8 crea jocs nous dels vells materials rebutjats. Durant 20 anys d'història, creiem que hem donat una nova vida a prop de 10 tones de ferralla, el que representa al voltant de 300 jocs, la meitat d'ells únics i originals, mentre que l'altra meitat són còpies de la primera meitat, però fet amb diferents peces, pel que la seva aparença és diferent. Actualment, tenim bastants jocs que es realitzen en 5 llocs diferents alhora. Fins ara, hem dut a terme en uns 850 llocs, entre els 28 països dels 5 continents

**T** coproducció de la FiraTàrrrega dins els Programa de Suport a la Creació

# Companyies als Pitchings



- **Companyia: LA VERONAL** **T** [www.laveronal.com](http://www.laveronal.com)
  - Projecte: LOS PÁJAROS MUERTOS
  - Parla de la desaparició constant dels homes que es van acostar a la vida del Pablo Picasso, el destí inevitable dels personatges que van acompanyar a un dels homes més destacats del segle XX. Utilitzant un pretext pictòric, la peça entra en una zona de guerra, al·legòrica de viatges i amors. El sexe, l'art i la mort la construcció d'un retaule d'imatges evocadores de la passió amb la qual el pintor va treballar durant tota la vida.  
De Màlaga a Mougins, de Barcelona a París, Los Pájaros Muertos representa un viatge a través dels anys i els noms que van compartir temps, les ciutats i els cafès amb Pablo Picasso al llarg dels 92 anys va viure el pintor.

**T** coproducció de la FiraTàrraga dins els Programa de Suport a la Creació

# Companyies als Pitchings

---



- **Companyia: LOS2PLAY**

[www.los2play.com](http://www.los2play.com)

- Projecte: STARFATAL
- Los 2Play practica aquell circ on només hi ha lloc per a cossos esculturals i els moviments perfectes, on l'error és improbable i la descoordinació impossible. Una barreja explosiva d'acrobàcia, malabars i equilibris. Un espectacle subliment superflu i d'alts vols.  
Dels creadors del molt aplaudit Come Back, arriba Starfatal

**T** coproducció de la FiraTàrrrega dins els Programa de Suport a la Creació

# Companyies als Pitchings

---



- **Companyia: OBSKENÉ** **T** [www.obskene.org](http://www.obskene.org)
  - Projecte: TROSSOS
  - Trossos són fragments de la vida, els camins triats i de triar. Es tracta d'un campament i un encreuament de camins, trossos de memòria, els records i les coincidències. Una peça que està a punt la xenofòbia des d'una perspectiva contemporània
  - Aquest projecte ha estat de residència a Tàrrrega i és una coproducció amb el Laboratori Fira Tàrrrega i coproducció amb el Centre d'Arts Escèniques de Terrassa (CAET)

**T** coproducció de la FiraTàrrrega dins els Programa de Suport a la Creació

# Companyies als Pitchings

---



- **Companyia: TEATRODECERCA** **T** [www.obskene.org](http://www.obskene.org)
  - Projecte: QUE VAYA BONITO
  - És una coproducció amb el laboratori Fira Tàrrrega. S'emmarca dins d'una festa de comiat celebrada en un terrat real, per als amics propers i familiars. El públic està convidat a la festa i a compartir l'escenari amb els actors. Per a fins a 50 persones aproximadament. És una combinació d'actuacions veritable i estreta amb la seva poderosa música i elements visuals carregades de simbolisme. Durada 50 minuts. Una experiència única a mig camí entre la intimitat de la pel·lícula i la proximitat del teatre de carrer. Una oportunitat per reunir de manera informal la ficció i la realitat.

**T** coproducció de la FiraTàrrrega dins els Programa de Suport a la Creació

# Companyies als Pitchings



- **Companyia: SARRUGA PRODUCCIONS**

[www.sarruga.com](http://www.sarruga.com)

- Projecte: HANNAVAS: TWIGA & SAMBAH
- El nostre objectiu és portar a la sabana africana als carrers de la ciutat.

Grans animals mecànics, com una girafa mare, Twiga, i la seva filla, Sambah amb gegantines estructures que suporten el so i la llum, una banda sonora original amb un ritme potent, i el que és més important, tenir la participació directa de l'audiència. Els elements que formaran part de Hannavas són els que s'associen fàcilment amb la vida salvatge a la sabana africana.

**T** coproducció de la FiraTàrrrega dins els Programa de Suport a la Creació



## Companyies catalanes al Regne Unit London 2012 Festival



1 Juny - 15 Setembre 2012

juny / 12



Generalitat de Catalunya  
Departament de Cultura

**CATA  
LAN!  
ARTS**



**institut  
ramon llull**  
Llengua i cultura catalanes